

1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna S.p.A. Via dei ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO - BARI			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)			CMR					
2 Destinataro (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) MSP MATERIAL SYNCH & PACKAGING WORKING AREA CP EDSEL-FORD-STR. 1-15 D-50769 Köln			16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) ARCESE / PAPAGNI								
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu IDEM Land/Pays			17 Trasportatori successivi (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)								
4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO, Land/Pays ITALY Datum/Date 02.10.2023			18 Riserve e osservazioni del trasportatore Réserves et observations des transporteurs								
5 Documenti allegati Documents annexés DELIVERY NOTE: 4050743, 4050742, 4050745											
6 Contrassegni e numeri 7 Numero dei colli 8 Imballaggio FV6P 7000JF 11 Box-Pallet 6 gear DCT transmission C-Car 1.6L 11pcs M1BP-9D290-AA 1 Carton KIT Oil Pressure Sensor 18 pcs AE8P-7C604-AC 2 Carton E-Motor 36 pcs (On1 pallet, 80x60x40)			10 Nr. di statistica No. statistique		11 Peso lordo kg. Poids brut.kg 913 kg 32 kg		12 Volume m3 Cubage m3				
UN-Nr. Un-No.			Klasse Classe		Ziffer Chiffre		Buchstabe Lettre		(ADR) (ADR)		
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres)			19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zeichensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Totalà payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire		
14 Rückerstattung / Remboursement											
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement Trasporto prepagato / Franco Trasporto a carico destinatario/ Non Franco: FCA			20 Convenzioni particolari / Conventions particulieres								
21 Compilato a / Etablie à MODUGNO am / le			24 Merce ricevuta Réception des marchandises Data Date am le								
22 MAGNA PT SPA -VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de L'expéditeur)			23 DX979YV (Firma e timbro del trasportatore) (Signature et timbre du transporteur)								
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km			Paletten-Absender – Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein- Tausch Tausch				Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes Art Anzahl Kein-Tausch Tausch				
			Euro-Palette				Euro-palette				
			Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette				
			Einfach-Palette				Einfach-Palette				
26 Vertragspartner des Frachtführers											
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg			Bestätigung des Empfängers				Bestätigung des Fahrers				
Targa motrice											
Targa rimorchio											
Benutzte Gen. - Nr.			National		Bilateral		EG		CEMT		



MSP MATERIAL SYNCH & PACKAGING GMBH
EDSEL-FORD-STR. 1-15
50769 KÖLN
GERMANIA

Delivery no. / Date: 4050745 / 02.10.2023
Purch. ord. no.: 5222631
Purch. ord. Date: 12.07.2012
Supplier's no.: CJ8NA
Order no. / Date: 30025896 / 12.12.2022
Customer no.: 10006025
Consignee: 30007407
Packager Int. Cons.:

05 Service / Ersatzteil
Martinelli, Rocco

Person in charge:
Tel. no. / Fax:

loading station: 50

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 24,400 KG Net weight 23,400 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500165003KDFO E-Motor Customer article number: AE8P 7C604AC	36 PC	23,400 KG
900001	TRS-020000 Cardboard packaging No. 2	2 PC	1 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Modugno, Italy

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R.Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLITRR
USD: Bank of America
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 171020
BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH



PIANO DI CARICO N.
M202309-169

2023-10-02

Cliente	Destinazione	Trasportatore	Targa	Punto di carico
Ford	Mat.Syn.Pack(Colonia)	arcese papagni		

Codice Materiale	Nr. Colli	Preparazione	Seltris/Quantum	Caricamento
2517262301KDFO Oil pressure sensor 2500165003KDFO E-Motor	1	✓	✓	✓
2500005369-005 6 gear DCT transmission C-Car 1.6L	11	✓	✓	✓
	12	0	0	0

Note

[Handwritten signatures]

Buono di ritiro 79158/2023/TR

ARCESE TRASPORTI SPA - FILIALE DI
TORINO-
TangenzialeSud Km 20,500 | 10040 Interp. Sito -
Rivalta
PHONE 011 397421
FAX Nat. Dep. 011 3975902 - FAX Intern. Dep.
011 3975903

**arcese**

SP23#TR#79158BDR

Utente Beatrice Tola

29/09/2023 10:36:01

WEB - Bari
via dei Calafati, 1/A
70056 MOLFETTA BA IT
Tel 080/9900500

Data ritiro 02/10/2023**Dalle 10:30 Alle 15:30****Ubicazione GENERICA****Provenienza**

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4 / ZONA INDUSTRIALE
70026 MODUGNO BA IT

Destinazione Finale

FORD-WERKE AG 50
PF 71 02 65 EDSSEL FORD STRASSE
50769 KOELN (MERKENICH) DE

Rif. Com.

Merce PARTI DI RICAMBI

Rif. Int.**Rif. Ord.****Colli
12****P.Lordo
945,00 Kg****Volume
2,69 Mc****M.lineari
0,00 m****Tipo imballo**

Imballo a perdere
PALLETS

Qtà	Lungh.	Largh.	Alt	Volume
11	70,00	50,00	65,00	2,5025
1	80,00	60,00	40,00	0,1920

Note

RITIROX FORD MSP GERMANIA. -- 10.30-15.30

RIF. JOSEF SALENBAUCH / MARTINELLI ROCCO / GAETANO PASTORE.

COMUNICARE DATI VETTORE - GRAZIE -

DA INOLTARE A RIVALTA CON PRIMO MEZZO DISPONIBILE -
GRAZIE -**Buono di ritiro 79158/2023/TR**

ARCESE TRASPORTI SPA - FILIALE DI

**arcese**

WEB - Bari
via dei Calafati, 1/A